

**Canon**

www.canon.ca

**NOUVELLES**

## **CANON CANADA LANCE DEUX OBJECTIFS DE TERRAIN DIGISUPER HD 3E GÉNÉRATION COMBINANT DES ANGLES DE VUE PLUS LARGES AVEC DE LONGS RAPPORTS DE ZOOM**

*Des performances optiques améliorées, une réactivité accrue pour les utilisateurs, un support pour les systèmes de studio virtuels: voici quelques-unes des fonctions de nos objectifs HD au rapport qualité-prix inégalé*

**MISSISSAUGA (Ontario), 12 avril 2012** – En réponse aux demandes de la communauté mondiale des créateurs de programmes HDTV, Canon Canada Inc., leader en solutions d'imagerie numérique, vient de lancer deux objectifs de terrain HD conçus pour couvrir les sports et les autres productions de sites mobiles. Nommées XJ80x8.8B et XJ76x9B\*, ces deux lentilles combinent les performances de téléobjectifs puissants, des angles de vue plus larges ainsi qu'un maniement exceptionnel. En intégrant les toutes dernières innovations d'optique et de commande numérique de Canon, ces deux objectifs sont les derniers ajouts à la ligne de produits DIGISUPER, l'une des favorites du monde entier pour les reportages en extérieur.

« Notre R&D intensive et nos nouveaux outils informatiques de conception optique continuent de faire progresser la gamme de produits DIGISUPER », explique Ian Macfarlane, premier vice-président Ventes et services de Canon Canada, filiale à 100% de Canon USA. « Les performances optiques de nos nouveaux objectifs de terrain HD XJ80x8.8B et XJ76x9B dépassent largement celles des modèles précédents. La technologie propriétaire des lentilles asphériques à large diamètre de Canon, les nouveaux matériaux de verre et les revêtements sophistiqués réduisent les aberrations et la distorsion qui ont toujours posé problème dans les longues distances focales. La réduction substantielle de ces facteurs améliore la résolution et le contraste de ces objectifs, pour une netteté absolue de l'image sur l'ensemble du plan HD 16:9. Les nouveaux objectifs XJ80x8.8B et XJ76x9B fournissent la performance que demandent les utilisateurs créatifs, avec les améliorations opérationnelles exigées par le secteur de la production HD. »

### **Un duo dynamique**

Les nouveaux objectifs de terrain Canon XJ80x8.8B et XJ76x9B HD associent téléobjectif augmenté et performance grand angle. L'objectif XJ80x8.8B est équipé d'un zoom 80x avec un grand angle maximal de 8,8 mm (angle de vue horizontal de 57,2 degrés), environ 5% plus large que les lentilles long zoom précédentes. Ces fonctionnalités permettent au XJ80x8.8B de tout capturer, du cliché panoramique englobant toute la largeur du stade au gros plan du visage d'un joueur isolé. Les fonctionnalités grand angle du XJ80x8.8B permettent à l'objectif d'extraire un gros plan spectaculaire d'un cliché au téléobjectif – pour encore plus de souplesse créative!

Le nouvel objectif de terrain XJ80x8.8B HD inclut également un nouveau stabilisateur optique intégré de déplacement de l'image (Shift-IS), en tant que fonction standard. En intégrant un nouveau capteur de mouvement, un circuit de commande plus rapide, et un nouvel algorithme de correction, le système Canon Shift-IS réduit considérablement les vibrations, en particulier dans la gamme haute fréquence. Lorsque le capteur Canon Shift-IS détecte une vibration, un signal de correction des

mouvements déplace instantanément les optiques de compensation pour dévier les rayons de lumière entrants et annuler l'effet sur l'image. Le nouveau système Shift-IS supprime les vibrations – comme celles générées par les supporteurs excités dans les gradins, par les vents violents ou par les perturbations acoustiques lors des concerts de rock – en particulier pour les prises vidéo à des distances extrêmes. Élément particulièrement important, le nouveau système Shift-IS améliore également le suivi des images en supprimant presque entièrement la déviation de l'image qui résulte parfois de l'arrêt soudain des opérations de panoramique et d'inclinaison.

Le XJ76x9B combine les performances d'un téléobjectif 76x avec un angle d'une largeur maximum de 9 mm (angle de vue horizontal de 56,1 degrés), environ 3% plus large que les lentilles long zoom précédentes. Cela permet aux appareils équipés du nouveau XJ76x9B d'effectuer des clichés panoramiques à des distances plus courtes sans aucune distorsion.

### **Bénéfices ajoutés**

Des fonctions propres à Canon, telles que le CAFS (Constant Angle Focusing System : système de mise au point à angle constant), améliorent encore davantage les performances exceptionnelles et la facilité d'utilisation des deux nouveaux objectifs de terrain HD XJ80x8.8B et XJ76x9B. Le CAFS utilise une commande micro-informatique intégrée 32 bits pour aider à contrebalancer le « souffle », phénomène bien connu qui modifie la taille et l'angle de l'image pendant la mise au point. Les deux objectifs emploient des servo-systèmes numériques perfectionnés utilisant des mini-encodeurs optiques 16 bits et des algorithmes améliorés pour le zoom, le diaphragme et la mise au point, qui procurent aux utilisateurs une amélioration de la réactivité des zooms (ultra-lents à ultra-rapides), une commande haute définition à la fois du diaphragme et de la mise au point, et enfin une répétitivité très précise des opérations de zoom et de mise au point.

Autre bénéfice ajouté de ces encodeurs sophistiqués pour le zoom, la mise au point et le diaphragme, intégrés dans les nouveaux objectifs de terrain HD Canon XJ80x8.8B et XJ76x9B : les sorties d'encodeurs numériques, les sorties analogiques et les sorties série numériques discrètes. Cette capacité à partager les données de mise au point, de diaphragme et de position de zoom rend ces nouveaux objectifs compatibles avec de nombreux systèmes de studio virtuels numériques, auxquels ils s'adaptent facilement via le connecteur standard objectif-interface 20 broches de Canon.

Les fonctionnalités améliorées du téléobjectif et du grand angle des nouveaux objectifs HD Canon XJ80x8.8B et XJ76x9B n'augmentent pas la taille physique de la lentille, ce qui facilite les opérations de panoramique et d'inclinaison. Les deux objectifs sont également dotés d'un boîtier de protection gris anthracite conçu pour compléter les appareils de terrain actuels et se fondre dans l'environnement du stade.

### **À propos de Canon Canada Inc.**

L'entreprise, dont le siège est à Mississauga (Ontario), emploie 1 200 personnes dans ses bureaux situés à travers le pays, offrant ainsi ses services d'un bout à l'autre du marché canadien. L'innovation et les technologies de pointe sont les ingrédients essentiels de la réussite de Canon. Son leadership en matière d'imagerie, d'optique et de technologie et solutions de gestion de documents repose en grande partie sur les milliers de brevets déposés par l'entreprise au cours de son histoire. Depuis 1994, Canon Inc. est l'une des quatre entreprises déposant le plus de brevets aux États-Unis.

La vaste gamme de produits de l'entreprise comporte des appareils multifonctions en réseau, des photocopieuses numériques (couleur ou noir et blanc), des imprimantes, des scanners, des systèmes de classement d'images et des télécopieurs, des calculatrices, des caméscopes numériques, des lentilles et appareils photo numériques, du matériel d'imagerie médicale, des semi-conducteurs, des appareils de radiodiffusion et autres produits industriels spécialisés. Canon Canada s'engage à appliquer sa philosophie de responsabilité sociale et environnementale, le *Kyosei*.

Pour de plus amples informations, rendez-vous sur [www.canon.ca](http://www.canon.ca) ou rejoignez-nous sur Facebook : [www.facebook.com/CanonCanada](http://www.facebook.com/CanonCanada)

***\*Ces appareils ne sont pas autorisés par la Commission fédérale des communications des États-Unis. Ils ne sont pas proposés à la location ou à la vente, ni loués ou commercialisés avant l'obtention de cette autorisation.***

**Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter :**

Wayne Doyle  
Directeur principal, Communications intégrées  
Canon Canada Inc.  
905-565-4598  
wdoyle @canada.canon.com

Claudine Duperre  
Coordonnatrice  
Edelman  
514-844-6665, poste 5815  
Claudine.Duperre@edelman.com

# # #

*† Selon le décompte hebdomadaire publié par le Bureau des brevets et de la propriété intellectuelle des États-Unis.  
Tous les noms de produits mentionnés et autres marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.  
Les spécifications et la disponibilité de tout produit peuvent changer sans préavis.*